

RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT - SIGHT MOUNT FOR VORTEX RAZOR FITS RUGER

Simply remove the rear sight on your gun and replace it with EGW mount in order to mount your Vortex Razor, C-More RTS or STS red-dot sight. You can take the mount off and replace your rear sight at any time. Mounting hardware included. Installation Instructions Remove the rear sight* Install the EGW Sight Mount in the dovetail Tighten set screw (if applicable) Place the red dot sight on the EGW Sight Mount (placing a small piece of paper between the red dot sight and the sight mount will make for easier removal and will keep Loctite off of the red dot sight.) Apply blue Loctite to the provided mounting screws Torque mounting screws to 15in/lbs The screws that are included with this mount require a 5/64" allen wrench for installation.



Attributes

- Name: SIGHT MOUNT FOR VORTEX RAZOR FITS RUGER
- Manufacturer: EGW
- Product no.: 296000693
- Mfr. No.: 49440
- Color: Black
- Make: Ruger
- Material: Aluminum
- Model: P89,P90,P91,P97,22/45,P85,Mark II,P93,P94,P95,Mark I,Mark III,Mark IV
- Number of Bases: 1-Piece
- Style: Tactical
- Delivery weight: 0.045kg
- Shipping height: 25mm
- Shipping width: 76mm
- Shipping length: 127mm
- UPC: 841370113033

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT](#)
- [English: RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT Safety Instructions](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Support de Viseur RUGER AUTO VORTEX RAZOR](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Montaggio della Mira RUGER AUTO VORTEX RAZOR](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu](#)
- [Suomi: RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání montáže EGW pro Vortex Razor](#)

Sicherheitshinweise für die RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für die RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT entschieden hast. Diese Montage ist speziell für die Verwendung mit dem Vortex Razor, CMore RTS oder STS Rotpunktvisier konzipiert. Um die Sicherheit bei der Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, haben wir einige wichtige Richtlinien und Anweisungen zusammengestellt.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Montage nur mit kompatiblen Visiereinrichtungen verwendest.
- Überprüfe regelmäßig den Zustand der Montage und der Schrauben, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen.
- Halte die Montage und das Visier außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Achte darauf, dass alle Teile der Montage in gutem Zustand sind und keine sichtbaren Beschädigungen aufweisen.
- Wenn du unsicher bist, konsultiere einen Fachmann oder den Hersteller.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende die Montage nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß den Anweisungen.
- Vermeide es, die Montage unter extremen Bedingungen (z. B. extreme Temperaturen, Feuchtigkeit) zu verwenden, die ihre Integrität beeinträchtigen könnten.
- Trage beim Umgang mit Werkzeugen und beim Installieren der Montage immer eine geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrillen.
- Nutze beim Anbringen des Visiers einen kleinen Stück Papier zwischen dem Visier und der Montage, um Beschädigungen durch Loctite zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Entferne die Kimme deines Gewehrs.
2. Installiere die EGW Visiermontage in der Nut.
3. Ziehe die Schraube fest (falls zutreffend).
4. Platziere das Rotpunktvisier auf der EGW Visiermontage.
 - Ein kleines Stück Papier zwischen dem Rotpunktvisier und der Visiermontage erleichtert die Entfernung und schützt das Rotpunktvisier vor Loctite.
5. Trage blauen Loctite auf die mitgelieferten Montageschrauben auf.
6. Ziehe die Montageschrauben mit 15 in/lbs an.
 - Die mit dieser Montage gelieferten Schrauben benötigen einen 5/64" Inbusschlüssel für die Installation.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge die Montage und alle Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Achte darauf, dass keine Teile in die Umwelt gelangen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder den Verkäufer. Sie können dir bei Fragen zur Sicherheit und Nutzung des Produkts helfen.

Bitte beachte, dass du unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden melden solltest. Überprüfe regelmäßig die Rückrufupdates auf der Safety GatePlattform der EU.

Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit und viel Spaß mit deinem neuen Produkt!

RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT Safety Instructions

Introduction

Thank you for purchasing the RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your product. Please read this manual carefully before installation and use.

General Safety Guidelines

- Ensure the product is compatible with your firearm model before installation.
- Always handle firearms with care and follow standard safety procedures.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the mount and sight for any signs of wear or damage.
- Do not use the product if any component is broken or defective.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Before installation, ensure that the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Use only the recommended tools for installation to avoid damage to the mount or firearm.
- Follow torque specifications when tightening screws to prevent overtightening, which may lead to damage.
- If using Loctite, ensure it is suitable for the materials involved and apply sparingly to avoid excess.
- Always check the stability of the sight after installation before using the firearm.

Instructions for Installation and Usage

1. Remove the Rear Sight

- Ensure the firearm is unloaded.
- Carefully remove the existing rear sight from your firearm.

2. Install the EGW Sight Mount

- Position the EGW Sight Mount in the dovetail.
- Tighten the set screw (if applicable) to secure the mount in place.

3. Mount the Red Dot Sight

- Place the Vortex Razor, CMore RTS, or STS reddot sight on the EGW Sight Mount.
- For easier removal and to prevent Loctite from contacting the sight, place a small piece of paper between the red dot sight and the mount.

4. Apply Loctite

- Apply blue Loctite to the provided mounting screws to secure the sight.

5. Torque Mounting Screws

- Use a 5/64" allen wrench to tighten the mounting screws to a torque of 15 in/lbs.

6. Final Checks

- Ensure all screws are tightened and the sight is stable before use.
- Conduct a function check of the firearm to ensure proper operation.

Disposal Instructions

- Dispose of any packaging materials responsibly and in accordance with local regulations.
- If the product is no longer in use, please follow local guidelines for disposal of metal and plastic components.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT, please refer to the manufacturer's contact information included with your product.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT. Always prioritize safety and compliance when using firearms and firearm accessories.

Guide de Sécurité pour le Support de Viseur RUGER AUTO VORTEX RAZOR

Introduction

Merci d'avoir choisi le support de viseur RUGER AUTO VORTEX RAZOR. Ce guide fournit des informations essentielles sur la sécurité, l'installation et l'utilisation de ce produit. Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser le support.

Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous que votre arme est déchargée avant de procéder à l'installation.
- Ne laissez pas le produit à la portée des enfants.
- Vérifiez régulièrement le support et le viseur pour détecter d'éventuels signes d'usure ou de dommage.
- Utilisez uniquement le matériel de montage fourni avec le produit.
- Ne modifiez pas le produit de manière non autorisée.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne jamais utiliser le viseur si le support est mal installé.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs pour nettoyer le support.
- Ne pas exposer le produit à des températures extrêmes ou à l'humidité excessive.
- Assurez-vous que toutes les vis sont correctement serrées avant chaque utilisation.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. **Retirez la hausse** de votre arme.
2. **Installez le support de hausse EGW** dans la queue d'aronde.
3. **Serrez la vis de réglage** (si applicable).
4. **Placez le red dot sight** sur le support de hausse EGW. Pour faciliter le retrait, placez un petit morceau de papier entre le red dot sight et le support de hausse. Cela empêchera également le Loctite de coller au red dot sight.
5. **Appliquez du Loctite bleu** sur les vis de montage fournies.
6. **Serrez les vis de montage à 15 in/lbs.** Les vis incluses avec ce support nécessitent une clé Allen de 5/64" pour l'installation.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères.
- Suivez les réglementations locales concernant l'élimination des déchets électroniques.
- Contactez un centre de recyclage local pour des conseils sur l'élimination appropriée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le produit, veuillez contacter le point de contact approprié dans l'UE. Assurez-vous d'avoir le numéro de modèle et une description du problème à portée de main pour un traitement rapide.

Veuillez conserver ce guide à portée de main pour référence future. Votre sécurité et celle des autres est notre priorité.

Istruzioni di Sicurezza per il Montaggio della Mira RUGER AUTO VORTEX RAZOR

Introduzione

Grazie per aver scelto il montaggio EGW per il Vortex Razor. Questo prodotto è progettato per migliorare la precisione della tua arma. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire un'esperienza sicura e soddisfacente.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il montaggio solo su armi compatibili come elencato nelle specifiche.
- Controlla che il montaggio e la mira siano in buone condizioni prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno o usura.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone non autorizzate.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente per aggiornamenti su richiami tramite il portale Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali di protezione durante l'installazione e l'uso dell'arma.
- Non tentare di smontare o modificare il montaggio senza istruzioni appropriate.
- Assicurati che l'arma sia scarica prima di iniziare l'installazione.
- Segui tutte le normative locali e nazionali riguardanti l'uso di armi da fuoco.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Rimuovi la mira posteriore dalla tua arma.
2. Installa il montaggio EGW nella guida a coda di rondine.
3. Serrare la vite di bloccaggio (se applicabile).
4. Posiziona il red dot sight sul montaggio EGW.
 - Nota: mettere un piccolo pezzo di carta tra il red dot sight e il montaggio renderà più facile la rimozione e terrà il Loctite lontano dal red dot sight.
5. Applica Loctite blu alle viti di montaggio fornite.
6. Serrare le viti di montaggio a 15in/lbs.
 - Le viti incluse con questo montaggio richiedono una chiave a brugola da 5/64" per l'installazione.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di imballaggio e del prodotto.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente. Contatta un centro di raccolta per il corretto smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o un esperto del settore. Assicurati di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti pronte per facilitare il supporto.

Seguendo queste istruzioni e linee guida, contribuirai a garantire un utilizzo sicuro e responsabile del montaggio EGW per il Vortex Razor. Grazie per la tua attenzione e buon divertimento nel tuo sport!

Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup mocowania EGW do celownika Vortex Razor, przeznaczonego do broni Ruger. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi informacjami, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi broni, do której mocowanie jest przeznaczone.
- Używaj mocowania wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Zawsze upewnij się, że broń jest bezpieczna i rozładowana przed rozpoczęciem jakiegokolwiek pracy przy niej.
- Nie używaj mocowania, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub wady.
- Przechowuj mocowanie w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj, czy mocowanie jest prawidłowo zamocowane i nie ma luzów.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Upewnij się, że wszystkie elementy mocowania są odpowiednio dokręcone przed użyciem.
- Nie używaj mocowania w warunkach ekstremalnych, które mogą wpłynąć na jego integralność (np. ekstremalne temperatury, wilgoć).
- Zastosuj się do zaleceń dotyczących użycia Loctite, aby zapewnić stabilność mocowania.
- Nie próbuj modyfikować ani naprawiać mocowania samodzielnie.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Usunięcie tylnej muszki:

- Zdemontuj tylną muszkę z broni.

2. Instalacja mocowania EGW:

- Zainstaluj mocowanie EGW w odpowiednim rowku.
- Dokręć śrubę mocującą (jeśli dotyczy).

3. Montaż celownika:

- Umieść celownik punktowy na mocowaniu EGW. Użycie małego kawałka papieru między celownikiem a mocowaniem ułatwi demontaż i zapobiegnie przyklejeniu Loctite.
- Nałóż niebieski Loctite na dostarczone śruby montażowe.
- Dokręć śruby montażowe do momentu 15 in/lbs.

4. Narzędzie:

- Śruby dołączone do mocowania wymagają klucza imbusowego 5/64" do instalacji.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj mocowania do ogólnych odpadów, jeśli istnieją specjalne przepisy dotyczące recyklingu metali.

Informacje kontaktowe dla dalszego wsparcia

W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących bezpieczeństwa lub wsparcia, skontaktuj się z lokalnym punktem sprzedaży lub producentem.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wskazówek. Bezpieczeństwo użytkownika jest dla nas najważniejsze!

RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT

Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

Johdanto

Tervetuloa RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje sisältää turvallisuusohjeet, asennusohjeet ja muita tärkeitä tietoja, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on asennettu ja käytetty oikein.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki kiinnitysruuvit ovat tiukasti paikallaan.
- Älä käytä tuotetta, jos huomaat vaurioita tai puutteita.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoittamassa tarkoituksessa.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

Erityiset Turvaohjeet Käyttöön

- Varmista, että aseesi on turvallisessa tilassa ennen takasightin poistamista.
- Käytä aina suojaruusteita, kuten suojalaseja, asennuksen aikana.
- Älä yritä asentaa tai poistaa telineitä, jos et ole varma taidoistasi.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita asennuksessa ja käytössä.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Poista takasight:

- Varmista, että ase on turvallinen ja tyhjennetty.
- Poista takasight varovasti aseesta.

2. Asenna EGW Sight Mount uritukseen:

- Aseta EGW Sight Mount paikalleen.
- Kiristä säätöruuvi tarvittaessa.

3. Aseta punapiste EGW Sight Mountiin:

- Aseta punapiste telineeseen.
- Käytä pientä paperipalასella punapisteen ja telineen väliin, jotta se helpottaa poistamista ja pitää Loctiten punapisteen ulkopuolella.

4. Levitä sinistä Loctitea mukana toimitettuihin kiinnitysruuveihin:

- Levitä Loctitea ruuvien kierteisiin ennen kiinnittämistä.

5. Kiristä kiinnitysruuvit:

- Kiristä kiinnitysruuvit 15 in/lbs.
- Huomaa, että tämän telineen mukana olevat ruuvit vaativat 5/64" kuusiokoloavaimen asennukseen.

Hävittämisohteet

- Hävitä tuote ja sen osat paikallisten jätteen käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja ja Tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että tiedät, mistä löytää turvallisuusohjeet ja mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedot.

Kiitos, että valitsit RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT tuotteen. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT

Introduktion

Tack för att du valt RUGER AUTO VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT. Denna produkt är utformad för att ge en säker och effektiv montering av ditt Vortex Razor, CMore RTS eller STS rödpunktsikte på din Rugerpistol. För att säkerställa säker användning och långvarig funktionalitet, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera alla osäkra produkter och olyckor till relevanta myndigheter.
- Kontrollera EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast den medföljande monteringskruven och verktyget för installation.
- Se till att alla skruvar är åtdragna enligt specifikationerna för att undvika att sikte lossnar under användning.
- Använd blå Loctite på monteringskruvarna för att säkerställa att de förblir på plats.
- Använd inte produkten om du upptäcker några skador eller om den inte fungerar som avsett.
- Följ alltid säkerhetsföreskrifterna för din pistol när du monterar och använder sikten.

Instruktioner för installation och användning

1. **Ta bort bakre siktet** från din pistol.
2. **Installera EGW Siktefäste** i spåret.
3. **Dra åt skruven** (om tillämpligt).
4. **Placera rödpunktsiktet** på EGW Siktefäste. För att underlätta avlägsnandet och hålla Loctite borta från rödpunktsiktet, lägg en liten bit papper mellan sikte och fäste.
5. **Applicera blå Loctite** på de medföljande monteringskruvarna.
6. **Dra åt monteringskruvarna** till 15 in/lbs. Observera att de skruvar som ingår med detta fäste kräver en 5/64" insexnyckel för installation.

Avfallshantering

- Kasta inte produkten i hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering för metall och plastmaterial.
- Om produkten är skadad eller inte längre behövs, se till att den återvinns på ett miljövänligt sätt.

Kontaktinformation för vidare support

För ytterligare information eller frågor om säkerhet, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens serienummer och inköpsdatum till hands för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och nöjdhet är vår högsta prioritet.

Návod k bezpečnému používání montáže EGW pro Vortex Razor

Úvod

Děkujeme vám za zakoupení montáže EGW pro Vortex Razor, která je navržena tak, aby poskytovala bezpečné a efektivní upevnění kolimátoru na vaši zbraň Ruger. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti, instalaci a používání produktu, které byste měli dodržovat.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si důkladně přečtěte tento návod.
- Ujistěte se, že montáž je správně nainstalována a zajištěna.
- Při manipulaci se zbraní dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a zákony platné ve vaší oblasti.
- Zabraňte kontaktu s dětmi a osobami, které nemají zkušenosti se zbraněmi.
- Pokud si nejste jisti správným používáním výrobku, obraťte se na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před instalací montáže vždy zajistěte, aby byla zbraň vybitá.
- Při instalaci montáže používejte ochranné brýle.
- Při utahování šroubů dodržujte doporučený moment utahování (15 in/lbs).
- Používejte pouze dodaný montážní hardware.
- Při odstraňování kolimátoru z montáže buďte opatrní, abyste nezpůsobili poškození.

Pokyny pro instalaci a použití

1. **Odstraňte zadní mířidlo:** Ujistěte se, že je zbraň vybitá, a opatrně odstraňte zadní mířidlo.
2. **Nainstalujte montáž EGW do drážky:** Ujistěte se, že je montáž správně umístěna.
3. **Utáhněte šroub:** Pokud je to relevantní, utáhněte šroub podle pokynů.
4. **Umístěte kolimátor na montáž EGW:** Pro snadnější odstranění kolimátoru vložte malý kousek papíru mezi kolimátor a montáž.
5. **Naneste modrý Loctite na dodané montážní šrouby:** Tím zamezíte uvolnění šroubů.
6. **Utáhněte montážní šrouby na 15 in/lbs:** Použijte imbusový klíč 5/64" pro instalaci.

Pokyny pro likvidaci

- Po skončení životnosti výrobku jej likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte výrobek do běžného odpadu; zkontrolujte možnosti recyklace ve vašem okolí.

Informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další podporu, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu, včetně čísla modelu a výrobního čísla.

Tento návod byl vytvořen v souladu s evropskými normami pro bezpečnost výrobků a měl by vám pomoci bezpečně používat montáž EGW pro Vortex Razor. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a správnému používání našich produktů.